

Trợ cấp Thực phẩm Bổ sung dành cho Gia đình Trong thời gian Trường học Đóng cửa và Học tập Từ xa

Chương Trình Chuyển Phúc Lợi Điện Tử trong Đại Dịch (Pandemic EBT, hay P-EBT) cung cấp hỗ trợ tài chính cho các gia đình để trang trải chi phí ăn uống tại trường trong thời gian trường đóng cửa, giảm giờ học và đi học, hoặc học tập từ xa. Trợ cấp này được cung cấp cho **TẤT CẢ** các gia đình có con em được nhận các bữa ăn miễn phí và giảm giá tại trường học ở Oregon.

Một đợt áp dụng Chương trình P-EBT khác sẽ được cung cấp cho năm học 2021-2020.

Ai sẽ hợp lệ?

Bất kỳ hộ gia đình nào có trẻ em, nếu không phải lý do vì đóng cửa trường học hoặc học tập từ xa trong đợt bùng phát dịch COVID-19, thì các em sẽ được nhận các bữa ăn miễn phí và giảm giá thông qua trường học của mình, bao gồm cả các em đang học tại một trường mà tất cả học sinh được cung cấp bữa ăn miễn phí trong thời gian hoạt động bình thường. Các phúc lợi sẽ được cấp cho các gia đình có con em đang theo học tại trường từ cấp mẫu giáo đến lớp 12 (K-12), trường mầm non hoặc trường Headstart thường tham gia vào Chương trình Bữa trưa Học đường Quốc gia (National School Lunch Program).

Trong đợt áp dụng P-EBT mới này, những trẻ em từ 0-5 tuổi nhận trợ cấp SNAP cũng sẽ nhận được phúc lợi P-EBT. Các trẻ em 6 tuổi đang nhận trợ cấp SNAP mà chưa đăng ký đi học cũng đủ điều kiện nhưng các gia đình này sẽ cần xác minh với Bộ Xã hội (Department of Human Services, hay DHS) để nhận trợ cấp.

Các gia đình có thể nhận được cả phúc lợi P-EBT và các bữa ăn mang đi được chuẩn bị sẵn "grab and go" mà các trường học đang phục vụ trong thời kỳ diễn ra đại dịch.

Tình trạng nhập cư không ảnh hưởng đến chương trình P-EBT. Chương trình P-EBT sẽ không được tính đối với phần kiểm tra gánh nặng xã hội.

Phúc lợi là bao nhiêu?

Trợ cấp sẽ được cung cấp dựa trên tình trạng của các trường học (học hoàn toàn từ xa, kết hợp hoặc hoàn toàn trực tiếp) trong một tháng nhất định trong khu học chính đủ điều kiện của trẻ. Trợ cấp mỗi tháng sẽ là:

- **Trợ cấp đầy đủ = \$136 một tháng cho mỗi đứa trẻ**
 - Trợ cấp đầy đủ được cung cấp khi phần lớn học sinh chủ yếu đi học thông qua hình thức trực tuyến
- **Trợ cấp một phần = \$75 một tháng cho mỗi đứa trẻ**
 - Các trợ cấp một phần được cung cấp khi học sinh học theo hình thức kết hợp.
- **Sẽ không có khoản trợ cấp nào được cấp nếu học sinh đang theo học tại một trường đang hoạt động chủ yếu trực tiếp tại trường.**

Vui lòng lưu ý các trợ cấp này sẽ thay đổi theo tháng. Ví dụ: nếu một em học sinh học trực tuyến từ xa hoàn toàn từ tháng 10 năm 2020 đến tháng 3 năm 2021, trong quá trình học tập kết hợp từ tháng 3 năm 2021 đến tháng 4 năm 2021 và trực tiếp tại trường hoàn toàn vào tháng 5 năm 2021, gia đình đó sẽ nhận được sự kết hợp của trợ cấp đầy đủ, trợ cấp một phần và không có trợ cấp nào, cho mỗi tháng tương ứng.

Khi nào tôi sẽ nhận được trợ cấp từ Chương trình P-EBT?

Các khoản trợ cấp sẽ được phân phối hồi tố để trang trải các bữa ăn ở trường từ tháng 10 năm 2020 đến tháng 5 năm 2021 và sẽ được phân bổ bắt đầu từ cuối tháng 7 năm 2021 đến tháng 9 năm 2021. Các khoản trợ cấp hồi tố cho nhiều tháng sẽ được cấp cùng một lúc với việc phân phối theo kế hoạch diễn ra vào tháng 7, 8 và 9 năm 2021. Quý vị sẽ có thể sử dụng các trợ cấp hiện có này trong cả năm.

Chương trình hoạt động như thế nào?

Các trợ cấp được cấp qua thẻ phúc lợi dành cho đứa trẻ đang nhận quyền lợi từ Chương trình P-EBT. Thẻ này hoạt động giống như thẻ ghi nợ để mua hàng tạp hóa.

Nhiều em sẽ tự động nhận được trợ cấp P-EBT.

- Nếu gia đình quý vị đang nhận trợ cấp SNAP, các trợ cấp P-EBT sẽ được thêm vào thẻ EBT mà quý vị đã sử dụng cho chương trình SNAP.
- Nếu gia đình quý vị đã nhận được trợ cấp P-EBT trước đây, thì quy trình năm nay sẽ hơi khác một chút. Mỗi trẻ em trong một hộ gia đình sẽ được tự động cấp phúc lợi trên một thẻ riêng biệt - vì vậy nhiều gia đình sẽ nhận được các thẻ trợ cấp mới trong năm nay. Đối với những hộ gia đình vẫn giữ thẻ mà họ đã nhận được trợ cấp P-EBT vào năm ngoái, các khoản trợ cấp sẽ được cấp trên thẻ này cho đứa con lớn nhất trong gia đình và thẻ mới sẽ được cấp cùng với khoản phúc lợi dành cho bất kỳ đứa trẻ nào khác.
 - Thẻ trợ cấp sẽ được gửi đến địa chỉ gần đây nhất được lưu trong hồ sơ cho trường học của trẻ. **Nếu địa chỉ của hộ gia đình đã thay đổi, vui lòng liên hệ với khu học chính của trẻ trước ngày 20 tháng 7.**
 - **Nếu quý vị không còn giữ thẻ trợ cấp P-EBT trước đây, quý vị có thể nhận được thẻ mới** bằng cách gọi cho Đường Dây Thay Thế Thẻ Oregon Trail, theo số điện thoại 1-855-328-6715 hoặc gửi email đến địa chỉ OregonTrailCardDHS.Replacement@dhsosha.state.or.us.
- **Nếu gia đình quý vị không nhận được trợ cấp P-EBT vào năm ngoái, nhưng có thể mới vừa đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí và giảm giá ở trường do những thay đổi trong thu nhập của quý vị, vui lòng điền vào đơn đăng ký bữa ăn miễn phí và giảm giá trước ngày 20 tháng 6 tại trang mạng:** <https://www.ode.state.or.us/apps/frlapp>
 - Thẻ trợ cấp sẽ được gửi đến địa chỉ gần đây nhất được lưu trong hồ sơ cho trường học của trẻ. Nếu địa chỉ hộ gia đình đã thay đổi, vui lòng liên hệ với khu học chính của trẻ trước ngày 20 tháng 7.

Tôi phải liên hệ với ai nếu tôi có thắc mắc về trợ cấp P-EBT?

Liên hệ với Đường Dây Nóng P-EBT theo số 503-945-6481 hoặc gửi email đến địa chỉ EBTschoollmeals@dhsosha.state.or.us. Đường dây nóng do Tổng đài 211 điều hành và các nhân viên trực tổng đài có thể hỗ trợ bằng nhiều ngôn ngữ. Đường dây nóng và địa chỉ email sẽ hoạt động bắt đầu từ ngày 1 tháng 7.

